



DEEBOT **X5** PRO OMNI
Посібник користувача

Посібник користувача:EN I P03

Посібник користувача іншими мовами можна знайти на сайті: <https://www.ecovacs.com>

Важливі вказівки щодо техніки безпеки

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електричного приладу завжди слід дотримуватися основних запобіжних заходів, зокрема наведених нижче:

ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРИЛАДУ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

1. Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу і розуміють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Чищення та обслуговування приладу не повинні виконуватися дітьми без нагляду дорослих.
2. Звільніть місце, що підлягає прибиранню. Приберіть з підлоги кабелі живлення та дрібні предмети, які можуть заплутати прилад. Заправте бахрому килима під основу килима та підніміть з підлоги такі предмети, як штори та скатертини.
3. У випадку перепаду висот у зоні прибирання через сходинку або сходи, слід керувати приладом так, аби він зміг виявити сходинку і не впав за край. Може виникнути необхідність встановити фізичний бар'єр на краю, аби запобігти падінню приладу. Переконайтеся, що фізичний бар'єр не є загрозою падіння.
4. Використовуйте тільки так, як описано в цьому посібнику. Використовуйте лише насадки, рекомендовані або реалізовані виробником.
5. Переконайтеся, що напруга вашої електромережі відповідає напрузі, зазначеній на док-станції.
6. ТІЛЬКИ для домашнього використання в приміщенні. Не використовуйте прилад на відкритому повітрі, в комерційних або промислових умовах.
7. Використовуйте лише оригінальну акумуляторну батарею та док-станцію, що постачаються разом із приладом від виробника. Використання інших акумуляторних батарей заборонено.
8. Не використовуйте без встановленого пилосбірника та/або фільтрів.
9. Не використовуйте прилад у місцях, де є запалені свічки або крихкі предмети.

10. Не використовуйте в умовах дуже високої або дуже низької температури (нижче $-5^{\circ}\text{C}/23^{\circ}\text{F}$ або вище $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).
11. Не допускайте потрапляння волосся, вільного одягу, пальців і всіх частин тіла в отвори та рухомі деталі.
12. Не використовуйте прилад у кімнаті, де спить немовля або дитина.
13. Не використовуйте прилад на вологих поверхнях або поверхнях зі стоячою водою.
14. Не дозволяйте приладу всмоктувати великі предмети, такі як каміння, великі аркуші паперу або будь-які інші предмети, які можуть засмітити прилад.
15. Не використовуйте прилад для збору легкозаймистих або горючих матеріалів, таких як бензин, тонер для принтерів або копіювальних апаратів, і не використовуйте його в місцях, де вони можуть бути присутніми.
16. Не використовуйте прилад для збору предметів, що горять або димлять, таких як сигарети, сірники, гарячий попіл або будь-що, що може спричинити пожежу.
17. Не вставляйте предмети у всмоктувальний патрубок. Не використовуйте прилад, якщо пилозбірник заблоковано. Не допускайте потрапляння в пилозбірник, ворсу, волосся або інших предметів, які можуть зменшити потік повітря.
18. Будьте обережні, аби не пошкодити кабель живлення. Не тягніть і не переносьте прилад або док-станцію за кабель живлення, не використовуйте кабель живлення як ручку, не зачіняйте на ньому двері, не тягніть кабель живлення через гострі краї або кути. Не перекидайте прилад через кабель живлення. Тримайте кабель живлення подалі від гарячих поверхонь.
19. У разі пошкодження кабелю живлення він повинен бути замінений виробником або його сервісним агентом, аби уникнути небезпеки.
20. Не використовуйте док-станцію, якщо вона пошкоджена. Блок живлення не підлягає ремонту та подальшому використанню, якщо він пошкоджений або несправний.
21. Не використовуйте з пошкодженим кабелем живлення або розеткою. Не використовуйте прилад або док-станцію, якщо вони не працюють належним чином, якщо вони падали, були пошкоджені, залишені на відкритому повітрі або контактували з водою. З метою уникнення небезпеки він повинен бути відремонтований виробником або його сервісним представником.
22. Перед чищенням або технічним обслуговуванням приладу вимкніть вимикач живлення.
23. Перед чищенням або обслуговуванням док-станції необхідно вийняти вилку з розетки.

24. Зніміть пристрій з док-станції та вимкніть вимикач живлення пристрою перед тим, як виймати акумуляторну батарею для утилізації пристрою.
 25. Перед утилізацією пристрою необхідно вийняти акумуляторну батарею та утилізувати її згідно з місцевими законами та правилами.
 26. Будь ласка, утилізуйте використані акумуляторні батареї відповідно до місцевих законів і правил.
 27. Не спалюйте пристрій, навіть якщо він сильно пошкоджений. Акумуляторні батареї можуть вибухнути під час горіння.
 28. У разі тривалого невикористання док-станції, будь ласка, відключайте її від електромережі.
 29. Пристрій повинен використовуватися відповідно до вказівок, наведених у цій інструкції з експлуатації. Компанія Ecovacs Home Service Robotics не несе відповідальності за будь-які пошкодження або травми, спричинені неналежним використанням.
 30. Робот містить акумуляторні батареї, які повинні замінюватися тільки кваліфікованими фахівцями. Для заміни акумуляторної батареї робота, будь ласка, зверніться до служби підтримки клієнтів.
 31. У разі, якщо робот не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його для зберігання і від'єднайте док-станцію від електромережі.
 32. **ОБЕРЕЖНО!** Для підзарядки акумуляторної батареї використовуйте лише знімний блок живлення CH2413, що постачається разом із приладом.
- Тип літєвої акумуляторної батареї, придатної для CH2413, має макс. 8 елементів, максимальна номінальна напруга 14,4 В постійного струму, номінальна ємність 5900 мАг. Перед утилізацією пристрою акумуляторну батарею необхідно вийняти та утилізувати відповідно до місцевих законів та правил.
- Для забезпечення відповідності вимогам щодо впливу радіочастотного випромінювання, під час роботи пристрою слід дотримуватися відстані 20 см або більше між цим пристроєм та людьми.
- Для забезпечення відповідності вимогам не рекомендується працювати на відстані, меншій за цю. Антена, що використовується для цього передавача, не повинна розташовуватися разом з будь-якою іншою антеною або передавачем.
- Оновлення пристрою**
- Зазвичай, деякі пристрої оновлюються раз на два місяці, але не завжди так чітко.
- Деякі пристрої, особливо ті, що надійшли в продаж більше трьох років тому, оновлюються тільки в тому випадку, якщо буде знайдена і виправлена критична вразливість.

	Захисний ізолюючий трансформатор із захистом від короткого замикання
	Перемикач режиму живлення
	Для використання тільки в приміщенні
	Постійний струм
	Змінний струм
	Обережно! Гаряча поверхня!
	Цей пристрій відповідає чинним директивам ЄС
	Перед зарядкою ознайомтеся з інструкціями
	Цей продукт відповідає чинному законодавству Великобританії
	Полярність зарядного порту
	Мініатюрний запобіжник з витримкою часу

Для країн Європейського Співтовариства

Для отримання інформації про декларацію відповідності ЄС відвідайте <https://www.ecovacs.com/global/compliance>

Для Великобританії

Для отримання інформації про декларацію відповідності для Великобританії відвідайте

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Правильна утилізація цього виробу

Це маркування вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами на території Європейського Співтовариства. З метою запобігання можливої шкоди навколишньому середовищу або здоров'ю людей від неконтрольованої утилізації відходів, відповідально переробляйте їх, аби сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Для утилізації використаного пристрою скористайтеся системами повернення та збору відходів або зверніться до продавця, у якого було придбано пристрій. Вони можуть безпечно переробити цей виріб.

Дистанційне відеоспостереження призначене виключно для приватного використання в непублічних, приватних місцях з метою чистого самозахисту і єдиного контролю. Будь ласка, пам'ятайте про місцеві юридичні зобов'язання щодо захисту даних у разі використання. Забороняється спостереження за громадськими місцями, особливо з таємними намірами та/або з боку роботодавця без обґрунтованих причин. Таке невиправдане використання є виключно ризиком і відповідальністю користувача.

Заява про відповідність вимогам Європейського Співтовариства

Інформація про утилізацію для користувачів відпрацьованого електричного та електронного обладнання



Цей символ на виробі або на його упаковці вказує на те, що використані електричні та електронні вироби не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Для належного поводження з відходами ви несете відповідальність за утилізацію відпрацьованого обладнання, організувавши його повернення до спеціальних пунктів збору.

Правильна утилізація цього виробу допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти будь-якому потенційному негативному впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

Для того, щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системою повернення та збору відходів або зверніться до продавця, де було придбано виріб, що є безкоштовним, для отримання додаткової інформації про найближчий пункт збору відходів зверніться до місцевої влади.

За неправильну утилізацію цих відходів можуть бути застосовані штрафні санкції відповідно до вашого національного законодавства.

Інформація про утилізацію для користувачів використаних акумуляторних батарей



Цей символ означає, що батарейки та акумуляторні батареї після закінчення терміну їхньої служби не можна змішувати з несорттованими побутовими відходами. Ваша участь є важливою частиною зусиль, спрямованих на мінімізацію впливу батарейок та акумуляторних батарей на навколишнє середовище та здоров'я людей. Для належної утилізації ви можете повернути цей виріб або батарейки чи акумуляторні батареї, що містяться в ньому, своєму постачальнику або в спеціальний пункт збору, який є безкоштовним.

Правильна утилізація цього виробу допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти будь-якому потенційному негативному впливу на здоров'я людей і навколишнє середовище, який може виникнути в результаті неправильного поводження з відходами.

За неправильну утилізацію цих відходів можуть бути застосовані штрафні санкції, відповідно до вашого національного законодавства існують системи роздільного збору використаних батарейок та акумуляторних батарей.

Будь ласка, утилізуйте батарейки та акумуляторні батареї належним чином у місцевому центрі збору та переробки відходів.

Директива про обмеження використання деяких небезпечних речовин (RoHS)

Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. заявляє, що весь виріб, включаючи його частини (кабелі, шнури тощо), відповідає вимогам Директиви RoHS 2011/65/EU та поправки до Делегованої директиви Комісії (ЄС) 2015/863 про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні («RoHS recast» або «RoHS2.0»).

Директива щодо радіобладнання

Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. заявляє, що виріб, зазначений у цьому розділі, відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви щодо радіобладнання 2014/53/ЄС.

Уповноважений представник в Європі:



ECOVACS Europe GmbH
Хольцштрассе 2 | D-40221 Дюссельдорф | Німеччина

Компанія Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. заявляє, що цей виріб відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви RoHS 2011/65/EU та Делегованої директиви Комісії (ЄС) 2015/863, Директиви щодо радіобладнання 2014/53/EU, що вносять поправки до неї.

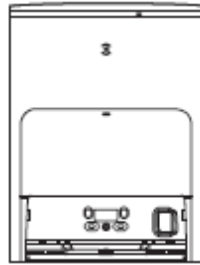
Декларацію про відповідність можна переглянути за наступною адресою:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>

ВМІСТ УПАКОВКИ



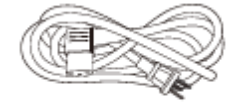
Робот



Станція OMNI Station



База



Кабель живлення



Бічна щітка



Посібник користувача

Примітка:

- Малюнки та ілюстрації наведені лише для ознайомлення і можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Дизайн та технічні характеристики виробу можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

ЗОБРАЖЕННЯ ВИРОБУ

1. Робот

Кнопка на DEEBOT

Коротке натискання: Старт/Пауза

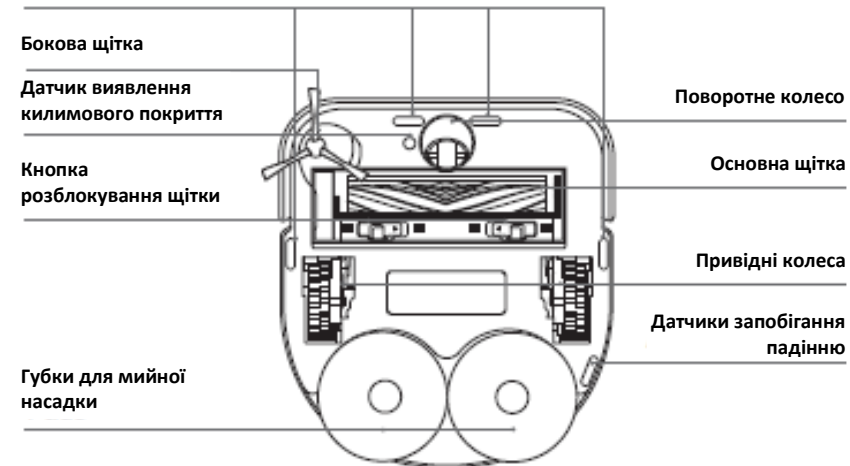
Тривале натискання протягом 3 с:

Повернутися до заряджання



2. Вигляд знизу

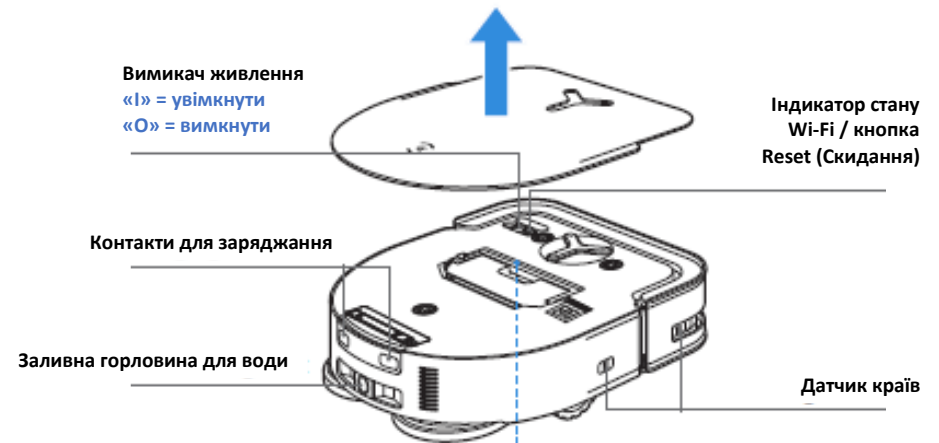
Датчики запобігання падінню



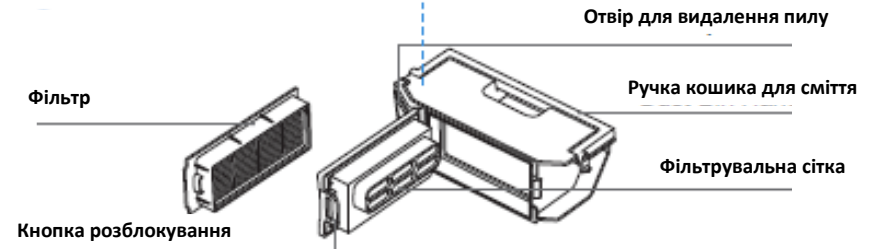
3. Кнопка RESET (СКИДАННЯ)

Натисніть кнопку RESET (СКИДАННЯ), асистент YIKO Assistant підкаже вам, як підключити DEEBOT до вашого телефону.

Відновлення налаштувань за замовчуванням: Натисніть і утримуйте кнопку RESET (СКИДАННЯ) протягом 5 секунд



4. Кошик для сміття



5. Станція (передня сторона)



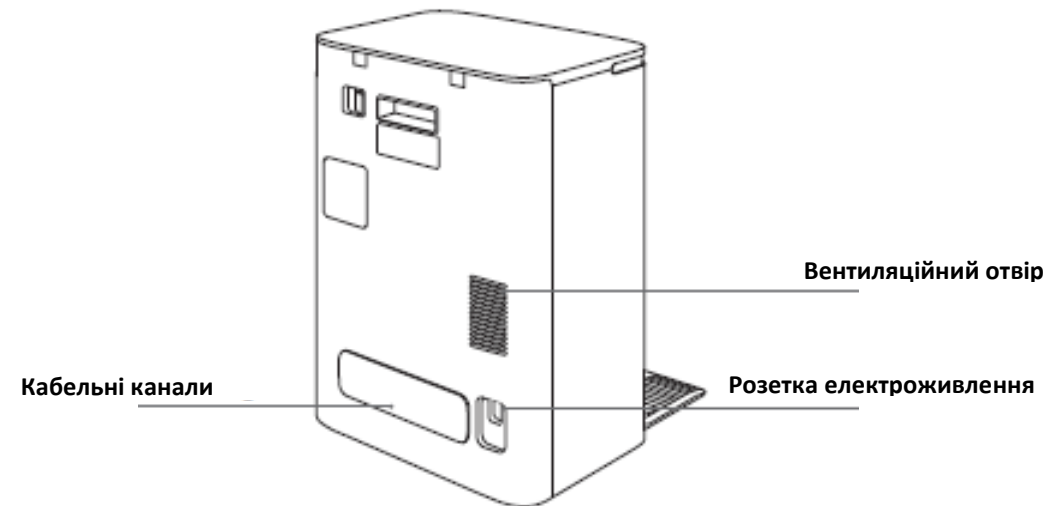
Примітка:

- У разі, якщо індикатор блимає червоним кольором, перейдіть до додатку ECOVACS HOME, аби отримати детальну інформацію про несправність,
- У разі, якщо робот не може зарядитися, протріть відповідні контакти зарядки на станції OMNI Station сухою ганчіркою.

6. Мішок для пилу



7. Станція (задня сторона)



Примітка:

- Сумісний з модулем автоматичного наповнення/зливу води ECOVACS. Ви можете придбати його в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>

Датчики

Назва	Опис функції
Лазерний модуль d-ToF	Завдяки лазерному дальноміру, який вимірює відстань між DEEBOT і навколишніми об'єктами за допомогою різниці часу відбиття, він може скласти мапу відповідно до об'єктів навколо, поки DEEBOT рухається. Виявлення на відстані 10 м.
3D-сенсор TrueDetect	Завдяки лазерному дальноміру, який вимірює відстань між DEEBOT і навколишніми об'єктами за допомогою різниці часу відбиття, він може скласти мапу відповідно до об'єктів навколо, поки DEEBOT рухається. Виявлення на відстані 10 м. Датчик випромінює інфрачервоні промені і приймає світло, відбите від перешкод перед ним. Завдяки інфрачервоному дальноміру - вимірюванню відстані між DEEBOT і навколишніми об'єктами за допомогою методу подібних трикутників - він може ідентифікувати і уникати перешкод поблизу. Виявлення на відстані 0,8 м.
Датчик запобігання падінню	Завдяки функції інфрачервоного визначення відстані між днищем DEEBOT і поверхнею за допомогою інфрачервоного датчика в нижній частині, DEEBOT не буде рухатися вперед, якщо попереду є сходи (наприклад, сходи): Висота білої поверхні більше 55 мм. Висота чорної поверхні більше 30 мм.) або визначена відстань перевищує поточну, реалізуючи функцію запобігання падінню.
Датчик виявлення килимового покриття	Ультразвуковий детектор може випромінювати ультразвукові хвилі з частотою 300 кГц. Енергія ультразвукових хвиль поглинається килимовим покриттям. У разі, якщо відбита енергія нижче порогового значення, DEEBOT розпізнає присутність килимового покриття.
Датчик зіткнення	Коли сигнал, що передається, блокується перешкодою, приймач сигналу не зможе його прийняти. За цим принципом DEEBOT буде уникати перешкод при зіткненні з ними.
Датчик країв	Коли сигнал, що передається, блокується перешкодою, приймач сигналу не зможе його прийняти. За цим принципом DEEBOT буде уникати перешкод при зіткненні з ними. Завдяки інфрачервоному вимірюванню відстані DEEBOT може визначити відстань між собою та об'єктами, що знаходяться праворуч від нього. При наявності стіни або перешкоди з правого боку, DEEBOT виконає очищення країв, аби уникнути
Камера AI VI	Завдяки колекції зображень з навколишнього середовища AI-камера може робити відеозаписи. Взаємодіючи з мікрофоном, вона може здійснювати віддалений голосовий виклик. КУТ ОГЛЯДУ: Вертикальний 109,29°, горизонтальний 155,7°.
Мікрофон	За допомогою вібрації діафрагми в повітрі людським голосом, він може здійснювати голосовий запис і просити DEEBOT виконати призначену роботу за допомогою голосового керування. Ефективний радіус дії 5 м.

Вказівки перед початком прибирання



Підготуйте місце до прибирання, розставивши меблі, наприклад, стільці, на належні місця.



Можливо, буде потрібно встановити фізичний бар'єр на краю падіння, аби запобігти падінню пристрою через край.



Під час першого використання переконайтеся, що двері кожної кімнати відчинені, аби допомогти DEEBOT повністю вивчити вашу оселю.



Переконайтеся, що місця, які потрібно прибрати, добре освітлені, аби камера AIVI працювала належним чином. Приберіть з підлоги кабелі живлення та дрібні предмети, щоб забезпечити ефективність прибирання.



Для підвищення ефективності прибирання приберіть з підлоги сторонні предмети, зокрема кабелі, ганчірки, капці тощо.



Перед використанням виробу на килимі з бахромою, будь ласка, підігніть краї килима під себе.



Будь ласка, не стійте у вузьких місцях, наприклад, у коридорах, і переконайтеся, що ви не закриваєте датчик d-ToF.



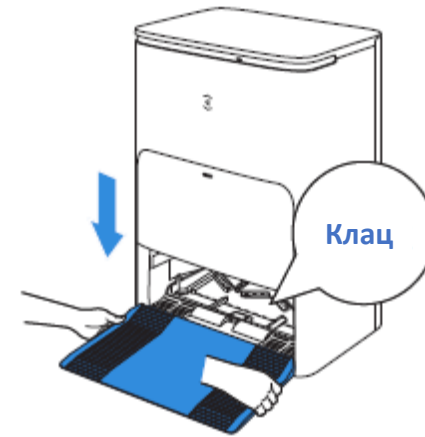
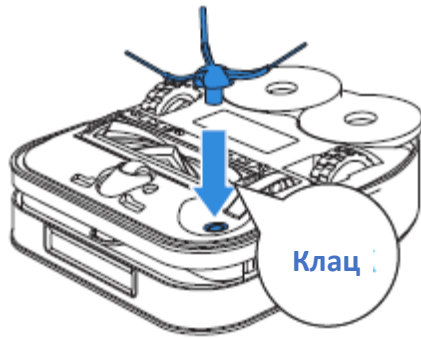
Очищати камеру AIVI та датчик відстані TrueMapping слід простою чистою тканиною, не використовуйте мийні засоби або спреї для чищення.

ШВИДКИЙ ЗАПУСК

Перед використанням, будь ласка, зніміть всі захисні.

Встановлення

Звук «кляцання» свідчить про правильне встановлення.



ЗАВАНТАЖЕННЯ ДОДАТКУ ECOVACS HOME

Для того, щоб користуватися всіма доступними функціями, рекомендується керувати роботом DEEBOT за допомогою додатку ECOVACS HOME.

1. Відскануйте QR-код під верхньою кришкою робота, аби завантажити додаток.





2. Для завантаження додатку введіть у пошук «ECOVACS HOME».



ПІДКЛЮЧЕННЯ DEEBOT ДО ДОДАТКУ

1. Через Bluetooth: Увімкніть Bluetooth на DEEBOT і мобільному телефоні. Дозвольте додатку отримати дозвіл на використання Bluetooth мобільного телефону.

Торкніться  або  в додатку. Додаток автоматично покаже найближчого робота. Або відскануйте QR-код, аби увійти в режим розподілу по Bluetooth.

2. Через Wi-Fi: Ви також можете підключити DEEBOT до додатку іншими способами відповідно до підказок на сторінці додатку.

Примітка: Будь ласка, підключайтеся через Bluetooth для кращого досвіду.

Вимоги до мережі Wi-Fi:

- Ви використовуєте змішану мережу 2,4 ГГц або 2,4/5 ГГц.
- Ваш роутер підтримує протокол 802.11 b/g/n та IPv4.
- Не використовуйте VPN (віртуальну приватну мережу) або проксі-сервер.
- Не використовуйте приховану мережу.
- WPA і WPA2 з використанням TKIP PSK, AES/CCMP шифрування.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) не підтримується.
- Використовуйте канали Wi-Fi 1-11 у Північній Америці та канали 1-13 за межами Північної Америки (зверніться до місцевого регуляторного органу).
- Якщо ви використовуєте мережевий ретранслятор/повторювач, ім'я мережі (SSID) і пароль повинні збігатися з ім'ям і паролем вашої основної мережі.
- Будь ласка, увімкніть WPA2 на вашому маршрутизаторі.

Індикатор Wi-Fi

	Повільно блимає	Підключення додатка
	Швидко блимає	Від'єднано від Wi-Fi
	Увімкнено	Під'єднано до Wi-Fi

Зверніть увагу, що для використання інтелектуальних функцій, таких як дистанційний запуск, голосове керування, відображення 2D/3D мапи та налаштування керування, а також персоналізоване прибирання (залежно від різних продуктів), необхідно завантажити та використовувати додаток ECOVACS HOME App, який постійно оновлюється. Ви повинні погодитися з нашою Політикою конфіденційності та Угодою користувача, перш ніж ми зможемо обробити деяку вашу основну та необхідну інформацію та надати вам можливість користуватися виробом. У випадку, якщо ви не згодні з нашою Політикою конфіденційності та Угодою користувача, деякі з вищезгаданих інтелектуальних функцій не можуть бути реалізовані через додаток ECOVACS HOME, але ви все одно можете використовувати основні функції цього продукту для ручного керування.

Щоб отримати повну версію Посібника користувача

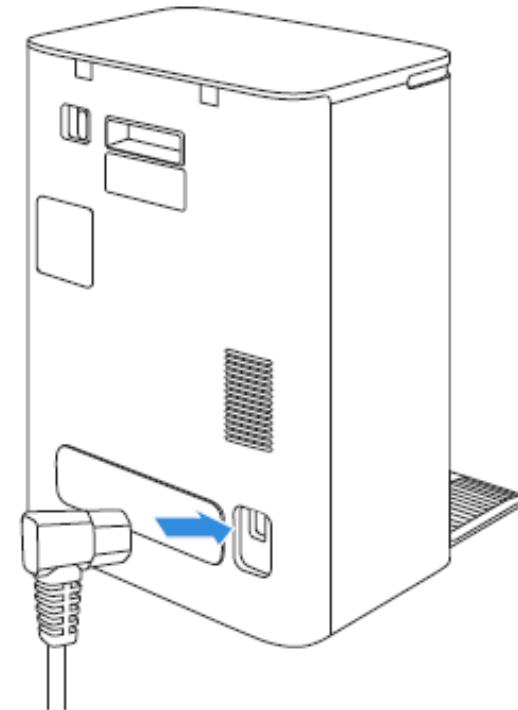
Відскануйте QR-код під верхньою кришкою.



- Після того, як станція буде правильно розміщена і підключена до мережі, робот автоматично повернеться до неї, щоб підзарядитися і спорожнити мішок для пилу в міру необхідності під час роботи. Для того, щоб цей процес проходив безперебійно, рекомендується, щоб робот починав роботу зі станції та не пересував станцію під час прибирання.

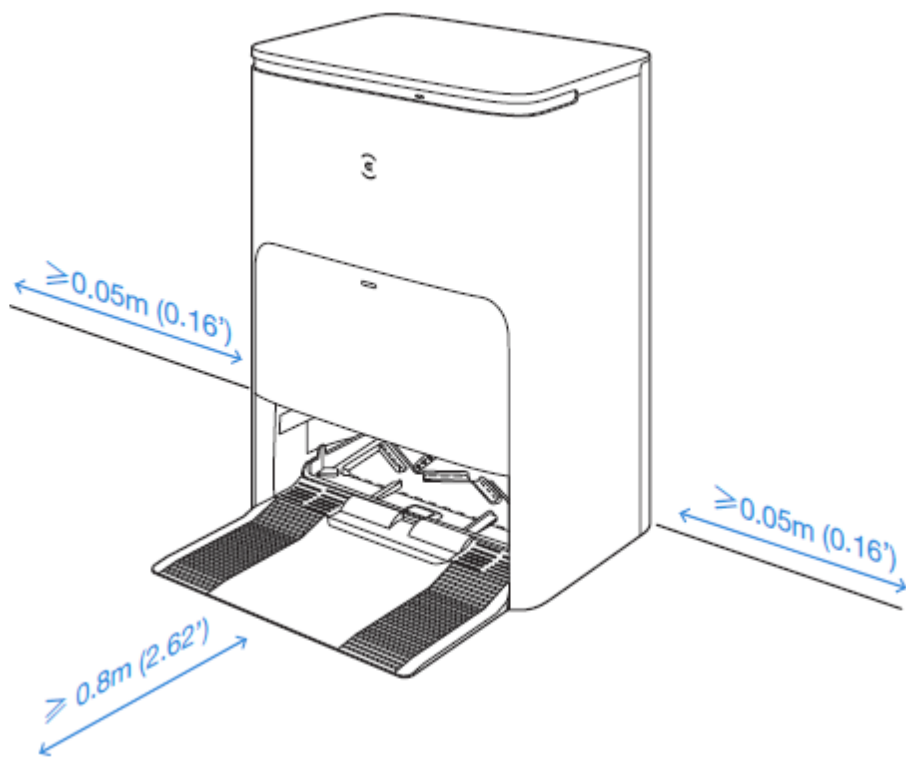
Зарядження DEEBOT

1. Установіть станцію



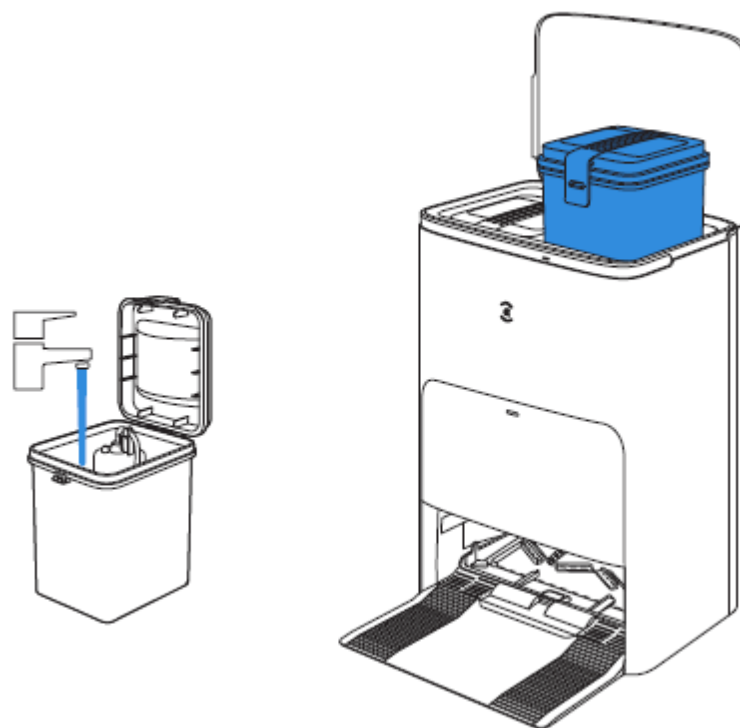
2. Розташуйте станцію на своєму місці

Зберігайте простір навколо станції вільним від предметів, особливо від предметів зі світловідбивальними поверхнями.



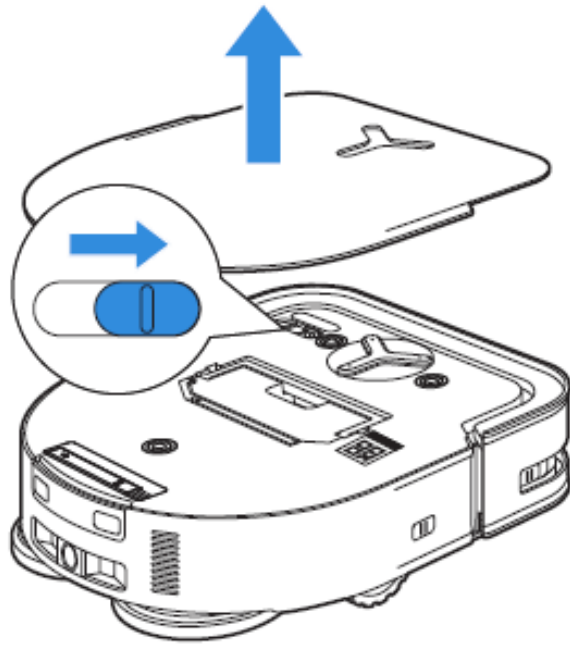
- У випадку якщо поруч зі станцією є світловідбивальні предмети, такі як дзеркала або світловідбивальні елементи, необхідно накрити нижні 14 см цих поверхонь цих предметів.
- Не розміщуйте станцію під прямими сонячними променями.
- - Розміщуйте станцію в місці з потужним сигналом Wi-Fi.

3. Використовуйте ємності для води



Примітка: Рекомендується використовувати мийний засіб ECOVACS DEEBOT (продається окремо). Використання іншого мийного засобу може призвести до ковзання DEEBOT, забивання ємності для води та інших проблем.

4. Ввімкнення електроживлення

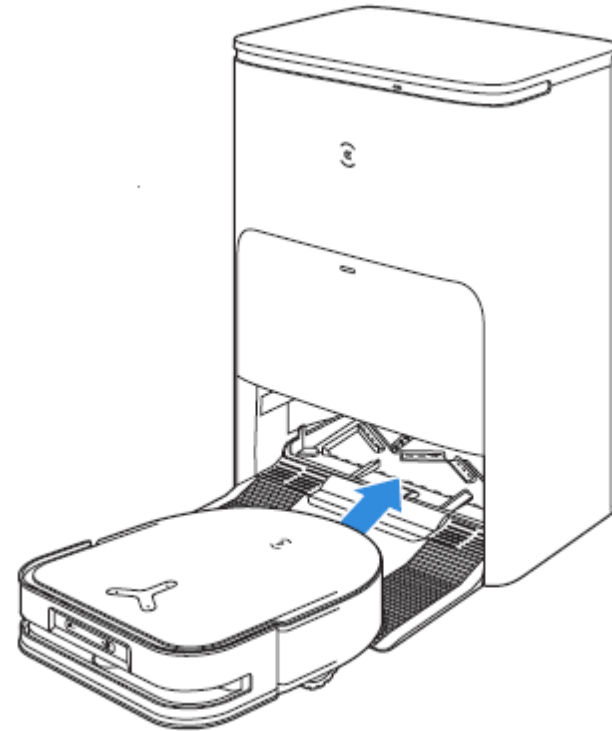


«I» = ввімкнено, «O» = вимкнено.

- DEEBOT не може заряджатися при вимкненому електроживленні.
- Коли DEEBOT не працює, рекомендується тримати його увімкненим і зарядженим.

5. Заряджання DEEBOT

Переконайтеся, що станція підключена до електромережі. Використовуйте додаток ECOVACS HOME або голосовий виклик DEEBOT, аби під'єднати станцію до зарядного пристрою.



- Рекомендується, аби DEEBOT починав прибирання зі станції. Не переміщуйте станцію під час прибирання.


Експлуатація DEEBOT

1. Створіть мапу

Накажіть DEEBOT створити мапу за допомогою додатку ECOVACS HOME або голосом.


Створюючи мапу вперше, будь ласка, дотримуйтеся вказівок DEEBOT, аби усунути деякі незначні помилки.

Під час створення мапи DEEBOT автоматично досліджує навколишнє середовище оселі. Шлях дослідження може відрізнятись від шляху прибирання. Налаштуйте

віртуальну межу через додаток: Мапа >  > Віртуальна межа.

2. Запустіть пилосос

- Під час прибирання DEEBOT розпізнає тип підлоги. DEEBOT може автоматично піднімати мийну насадку, коли натрапляє на килимове покриття. Будь ласка, не використовуйте DEEBOT на ворсистих килимових покриттях або килимах з ворсом довшим за 10 мм. Рекомендується скласти ворсисті килими з ворсом більше 10 мм під час прибирання або встановити зону заборони на ворсисті килими, встановивши віртуальну межу в додатку ECOVACS HOME.


Перед першим прибиранням переконайтеся, що DEEBOT підключений до зарядної станції та повністю заряджений. Натисніть  на DEEBOT, аби розпочати роботу. Ви також можете використовувати додаток ECOVACS HOME або голосову команду YIKO, щоб запустити DEEBOT.

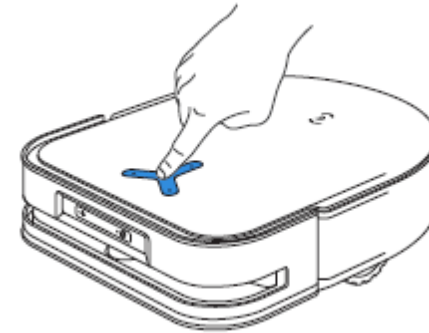


Примітка:

- Не знімайте занадто часто губки мийної насадки.
- Не використовуйте ганчірку або будь-які інші предмети, аби не подряпати диски мийної насадки.
- Коли додаток ECOVACS HOME повідомляє про необхідність заміни мийної насадки, будь ласка, замініть її вчасно. Ознайомтеся з іншими аксесуарами в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>


3. Пауза

Торкніться  на DEEBOT, аби призупинити роботу під час прибирання. Ви також можете використовувати додаток ECOVACS HOME або голосову команду YIKO, щоб призупинити DEEBOT.



4. Пробудження

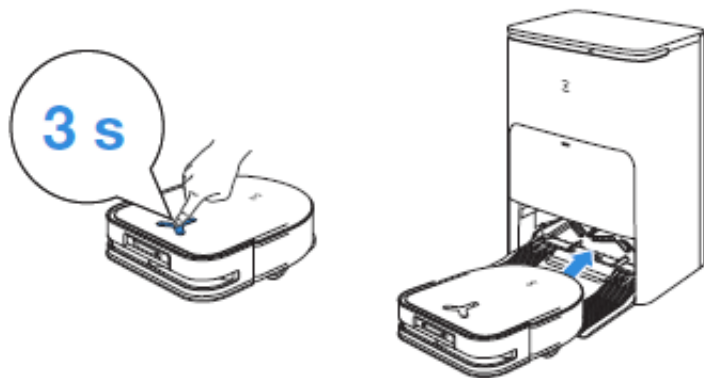
Індикатор згасне після того, як DEEBOT буде призупинено на кілька хвилин.

Натисніть  на DEEBOT, аби вивести його з режиму очікування. Після припинення роботи приблизно на 1 годину, DEEBOT може перейти в режим очікування.



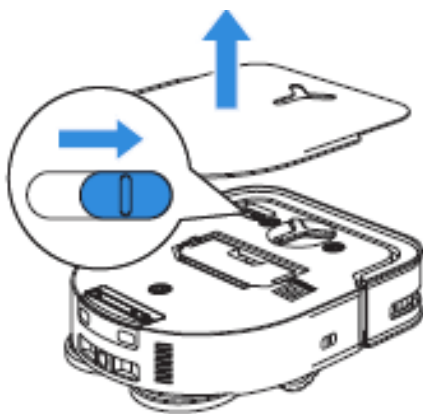
5. Повернення до станції

Використовуйте додаток ECOVACS HOME або голос, аби викликати DEEBOT для повернення на зарядну станцію та заряджання. Викликати DEEBOT також можна за допомогою довгого натискання кнопки протягом 3 с на DEEBOT.





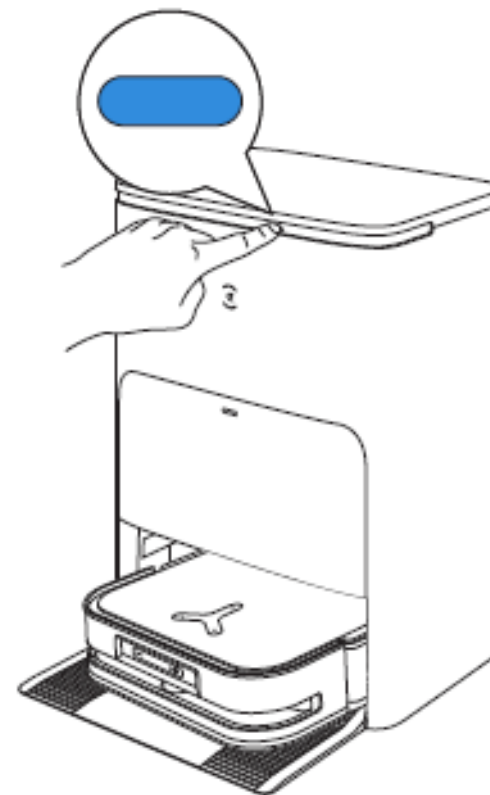
6. Режим глибокого сну

DEEBOT переходить у режим глибокого сну для захисту акумуляторної батареї, якщо DEEBOT залишається поза станцією близько 5 годин. Будь ласка, вимкніть і увімкніть DEEBOT, аби вивести його з режиму глибокого сну.



7. Станція

Коли DEEBOT знаходиться на станції, коротко натисніть  для запуску/паузи. Тривале натискання  запускає самоочищення станції.



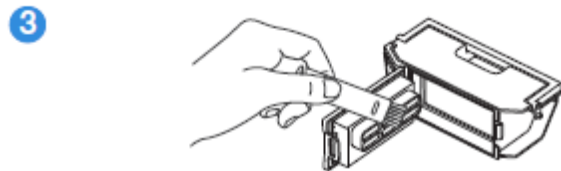
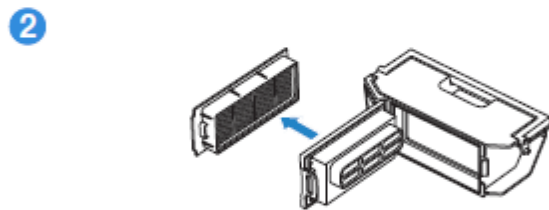
Регулярне технічне обслуговування

Для забезпечення оптимальної продуктивності виконуйте операції з технічного обслуговування та замінійте частини з такою періодичністю:

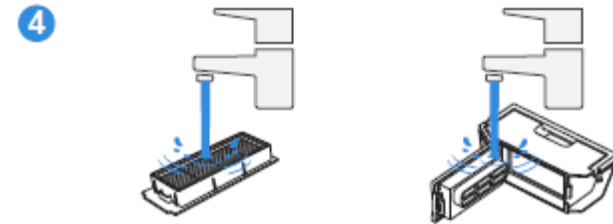
Частина робота	Періодичність технічного обслуговування	Періодичність заміни
Губки для миття мийних насадок	/	Кожні 1-2 місяці
Мішок для пилу	/	Кожні 2-3 місяці
Бічна щітка	Кожні 2 тижні	Кожні 3-6 місяців
Основна щітка	Щотижня	Кожні 6-12 місяців
Фільтр	Щотижня	Кожні 3-6 місяців
3D-датчик TrueDetect Поворотне колесо Датчики попередження падіння Датчики зіткнення та бампер Зарядні контакти на DEEBOT Зарядні контакти на станції Лазерний модуль d-ToF	Близько 1 раза на місяць	/
Лоток для миття мийних насадок	Близько 1 разу на 150 днів	/
Ємність для чистої води	Кожні 3 місяці	
Ємність для брудної води	Щомісяця	/
Камера для збору пилу	Щомісяця	/
Станція OMNIStation	Щомісяця	/

Примітка: Дізнайтеся більше про аксесуари в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>

Обслуговування кошика для пилу (пилосбірника) та фільтра

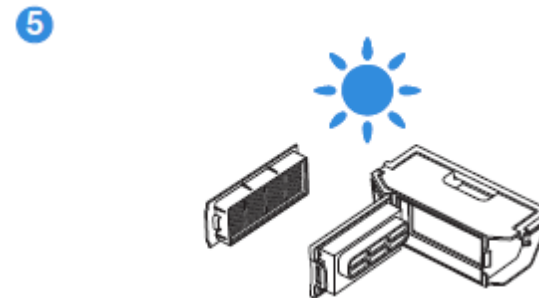


- Дізнайтеся більше про аксесуари в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>.



Примітка:

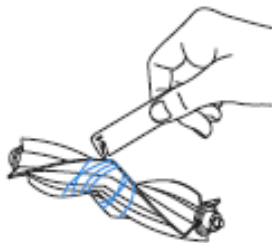
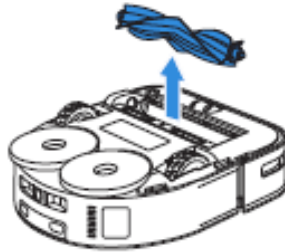
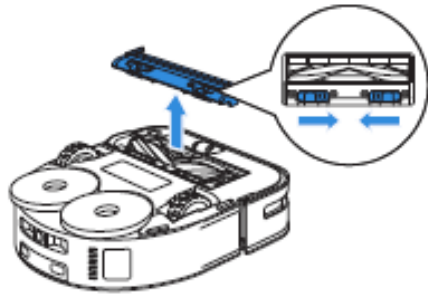
- Будь ласка, промийте фільтр водою, як показано вище.
- Не використовуйте пальці або щітку для чищення фільтра.



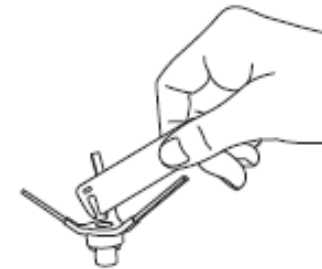
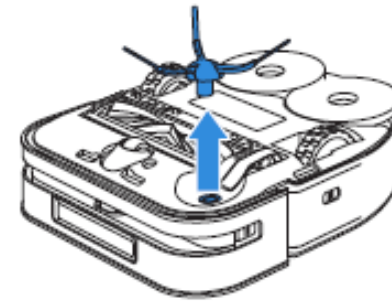
Примітка: Перед використанням повністю висушіть фільтр.
Дізнайтеся більше про аксесуари в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>.

Обслуговування щітки та бічної щітки

Щітка



Бічна щітка



- Дізнайтеся більше про аксесуари в додатку ECOVACS HOME або на сайті <https://www.ecovacs.com>.

Обслуговування інших компонентів

1

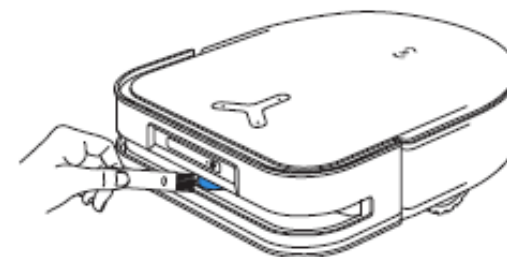


2



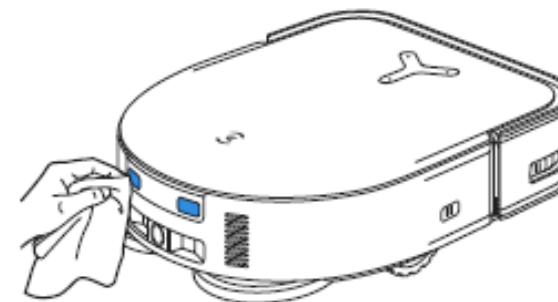
- Протріть компоненти чистою сухою тканиною. Не використовуйте спреї для чищення або мийні засоби.

3

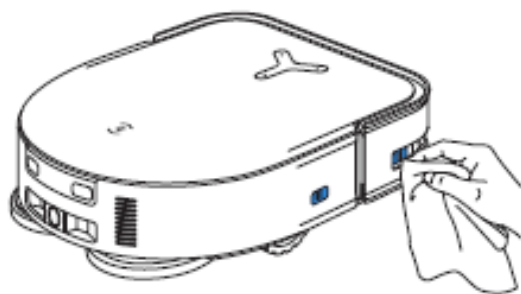


- Обертайте модуль, аби обережно очистити лінзу

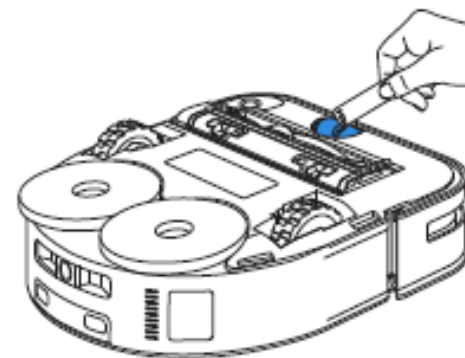
4



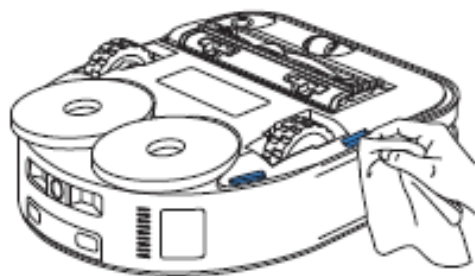
5



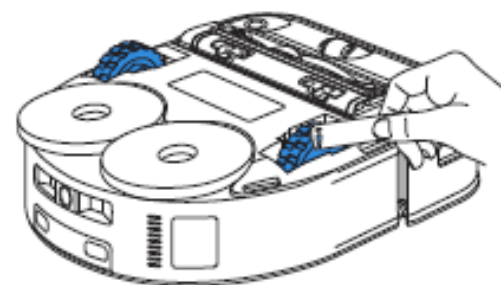
7



6





8



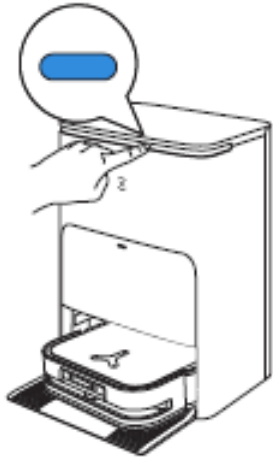
- Протріть компоненти чистою сухою тканиною. Не використовуйте спреї для чищення або мийні засоби.

Станція OMNI Station

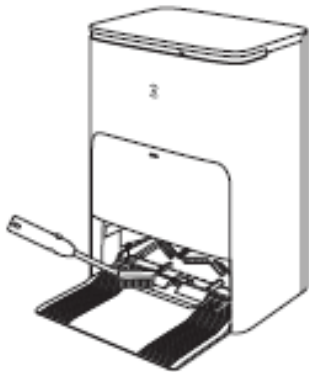
Примітка:

- Будь ласка, не вмикайте самоочищення під час роботи DEEBOT.
- У разі якщо в лотку для миття насадок залишилася брудна вода, станція спочатку зливає воду після тривалого натискання на кнопку . Будь ласка, натисніть і утримуйте кнопку , аби розпочати самоочищення.

1. Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 3 секунд, аби розпочати самоочищення.



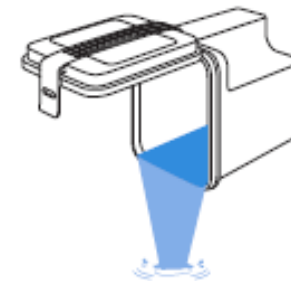
2. Очистіть лоток для миття мийних насадок.



3. Станція автоматично зливає воду з лотка.

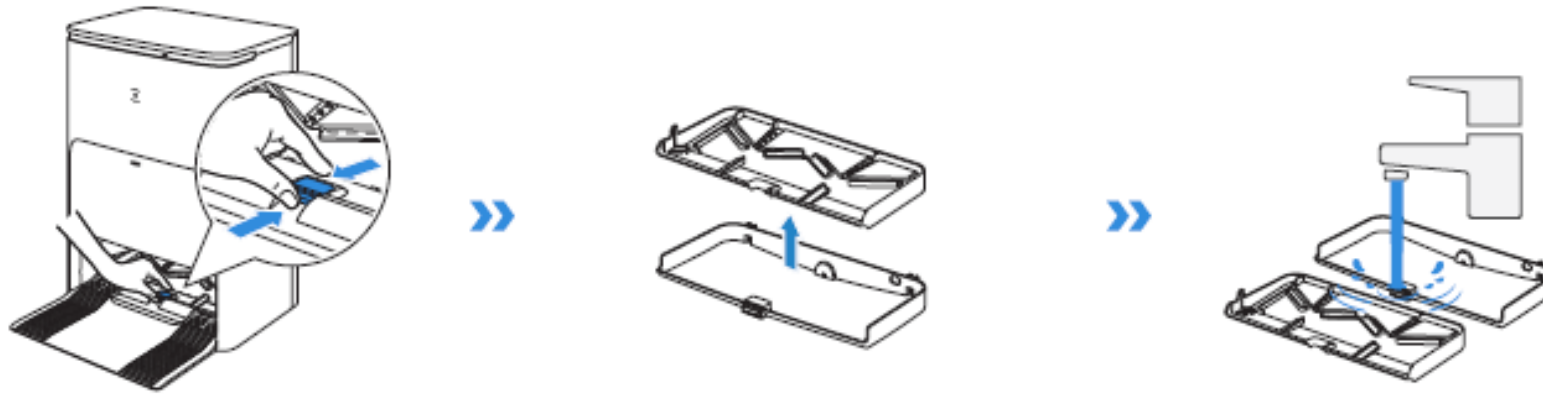


4. Спорожніть ємність для брудної води.



Обслуговування лотка для миття мийних насадок

1. Вийміть знімний лоток і основний фільтр для миття.



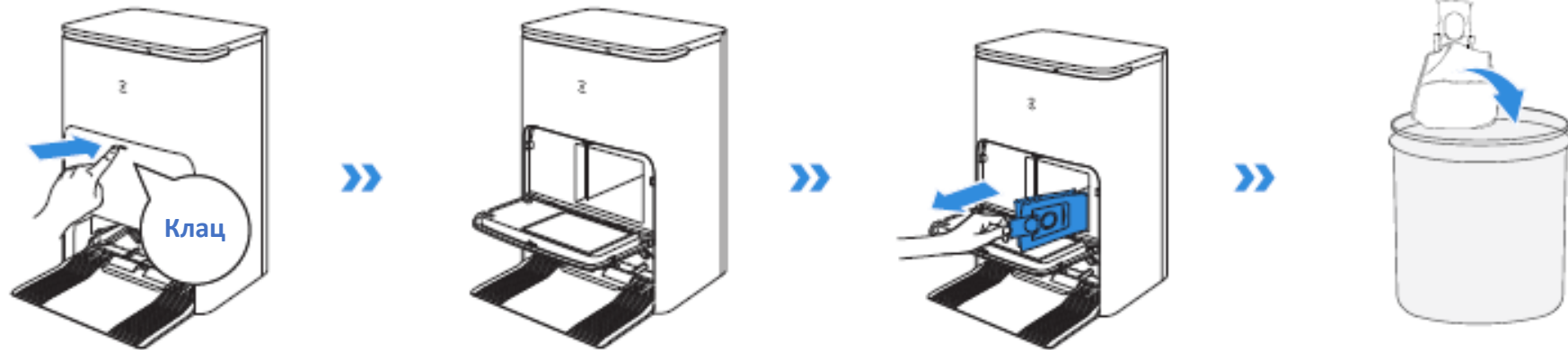
2. Встановіть.



Примітка: Будь ласка, встановіть лоток для миття мийних насадок належним чином, аби запобігти несправностям.

Обслуговування мішка для пилу

1. Викиньте мішок для пилу.



Тримайте ручку, аби витягнути мішок для збору пилу, що може ефективно запобігти витоку пилу.

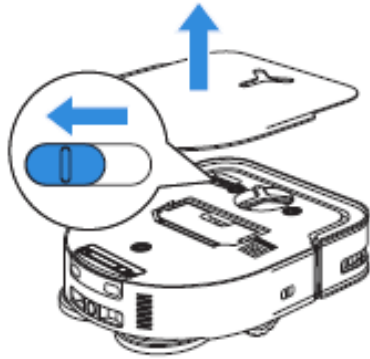
2. Очистіть камеру для збору пилу сухою тканиною та встановіть новий мішок для пилу.

3. Закрийте камеру для збору пилу.



ЗБЕРІГАННЯ


Перед зберіганням повністю зарядіть і вимкніть DEEBOT. Будь ласка, перезаряджайте його кожні 1,5 місяці, аби запобігти надмірному розрядженню акумуляторної батареї.



Примітка:

- DEEBOT не заряджається при вимкненому електроживленні.
- Коли DEEBOT не працює, рекомендується тримати його увімкненим і зарядженим.
- У випадку якщо акумуляторна батарея надмірно розряджена або не використовується протягом тривалого часу, DEEBOT може не заряджатися. Зверніться за допомогою до компанії ECOVACS. Не розбирайте акумуляторну батарею самостійно.


Пошук та усунення несправностей

№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
	DEEBOT не може підключитися до додатку ECOVACS HOME.	Неправильно введено ім'я користувача та пароль до Wi-Fi.	Введіть правильні ім'я користувача та пароль домашнього Wi-Fi.
		DEEBOT знаходиться поза зоною дії домашнього Wi-Fi сигналу.	Переконайтеся, що DEEBOT знаходиться в зоні дії вашого домашнього Wi-Fi сигналу. Намагайтеся триматися якомога ближче до сигналу Wi-Fi.
		DEEBOT не перебуває в стані конфігурації.	Натисніть кнопку Reset (Скидання), аби з'єднати DEEBOT з вашим телефоном через Bluetooth. У разі невдачі, будь ласка, натисніть кнопку скидання налаштувань та  і підключіться через додаток ECOVACS HOME.
		У списку Wi-Fi немає домашнього Wi-Fi.	1. Перевірте, чи не містить ім'я Wi-Fi спеціальних символів. Будь ласка, не використовуйте спеціальні символи, такі як !@#& ¥%&#. 2. Не використовуйте мережу 5 Гц..
		Неправильно встановлено додаток.	Завантажте та встановіть додаток ECOVACS HOME.
2	Мапа втрачена.	Мапа може бути втрачена, якщо ви перемістите DEEBOT під час прибирання.	Перемістіть DEEBOT до передньої частини станції, аби отримати мапу. Знайдіть відновлену мапу в Map Management (Керуванні мапами) і натисніть Use This Map (Використовувати цю мапу), аби завантажити її. Ви можете заблокувати карту в додатку ECOVACS HOME. У разі, якщо проблема не зникає після використання наведених вище рішень, перезапустіть картографування.
3	Не вдається створити мапу в додатку.	Переміщення DEEBOT під час очищення може призвести до втрати мапи.	Під час прибирання не рухайте DEEBOT.
		Автоматичне прибирання не завершено.	Переконайтеся, що DEEBOT автоматично повернувся на станцію після прибирання.
4	Бічна щітка випадає з місця під час використання.	Бічна щітка встановлена неправильно.	Переконайтеся, що бічна щітка зафіксована на своєму місці.
5	Сигнал не знайдено. Неможливо повернутися на станцію.	Станція розміщена неправильно.	Будь ласка, розмістіть станцію правильно відповідно до інструкцій у розділі [Заряджання DEEBOT].
		Станція вимкнена або переміщується вручну.	Перевірте, чи підключена станція до електромережі. Не пересувайте станцію.
		DEEBOT не починає прибирання зі станції.	Рекомендується, аби DEEBOT починав прибирання зі станції.
		Маршрут для заряджання заблоковано. Наприклад, зачинені двері кімнати зі станцією.	Тримайте шлях для заряджання вільним.

№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
6	DEEBOT повертається на Станцію, не завершивши прибирання.	Приміщення настільки велике, що DEEBOT повинен повертатися для підзарядки.	Будь ласка, увімкніть автоматичне відновлення. Для більш детальної інформації, будь ласка, дотримуйтесь інструкцій додатку.
		DEEBOT не може дістатися до певних зон, заблокованих меблями або бар'єрами.	Впорядкуйте територію, що прибирається, поставивши меблі та дрібні предмети на належні місця.
7	DEEBOT не може заряджатися.	DEEBOT не увімкнено.	Увімкніть DEEBOT.
		Зарядні контакти DEEBOT не підключені до зарядних контактів станції	Переконайтеся, що зарядні контакти робота з'єдналися з зарядними контактами станції і блимають. Перевірте, чи не забруднені зарядні контакти DEEBOTа і Станції. Будь ласка, очистіть ці частини відповідно до інструкцій в розділі [Обслуговування].
		Станція не підключена до електромережі.	Переконайтеся, що станція підключена до електромережі.
8	Під час прибирання працює дуже гучно.	Бічна щітка та плаваюча гумова щітка заплуталися. Пилозбірник і фільтр заблоковані.	Рекомендується регулярно чистити основну щітку, бічну щітку, мішок для пилу, фільтр тощо.
		DEEBOT працює в максимальному режимі.	Перейдіть у Стандартний режим (Standard Mode).
9	DEEBOT застряг під час роботи і зупинився.	DEEBOT заплутався в чомусь на підлозі (електричні дроти, штори, бахрома килима тощо).	DEEBOT спробує звільнитися різними способами. У разі невдачі усуньте перешкоди вручну та перезапустіть його.
		DEEBOT може застрягти під меблями з входом на однаковій висоті.	Будь ласка, встановіть фізичний бар'єр або віртуальну межу через додаток ECOVACS HOME.
		DEEBOT застряг у вузькому проході.	Упорядкуйте оселю. Або встановіть фізичний бар'єр. Або встановіть віртуальну межу в додатку ECOVACS HOME.

№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
10	Під час роботи DEEBOT виникають такі проблеми: невпорядкований маршрут прибирання, відхилення від маршруту прибирання, повторне прибирання або відсутність невеликих ділянок, що підлягають прибиранню. (У разі тимчасової втрати великої ділянки, яка не була прибрана, DEEBOT автоматично прибере пропущену ділянку. Іноді DEEBOT повторно входить у прибране приміщення, що може бути не повторним прибиранням, а пошуком пропущених ділянок).	Такі предмети, як кабелі та капці, що лежать на підлозі, заважають DEEBOT рухатися.	Будь ласка, приберіть розкидані на землі предмети, такі як дроти, капці, перед початком прибирання. У разі виявлення пропущених ділянок, DEEBOT прибере їх самостійно, будь ласка, не втручайтеся (наприклад, не пересувайте DEEBOT і не перекривайте йому маршрут).
		При підйомі DEEBOT на сходинок, пороги та дверні решітки, приводні колеса можуть ковзати по підлозі, що може вплинути на його оцінку навколишнього середовища в будинку в цілому.	Рекомендується закрити двері цієї зони і прибрати її окремо. Після очищення DEEBOT повернеться на початкове місце, будь ласка, будьте впевнені у використанні.
		Під час роботи на щойно натертій воском і відполірованій підлозі або гладкій плитці, в результаті чого зменшиться тертя між приводними колесами і підлогою.	Будь ласка, зачекайте, поки віск висохне перед початком прибирання.
		У зв'язку з різними домашніми умовами деякі ділянки не можна прибирати.	Упорядкуйте оселю, аби DEEBOT міг заїхати для прибирання.
11	Затримка в роботі пульта дистанційного керування.	Сигнал Wi-Fi поганий, що призводить до повільного завантаження відео.	Використовуйте DEEBOT в місцях з хорошим сигналом Wi-Fi.
12	Після повернення на станцію DEEBOT не очищає кошик для сміття.	У додатку ECOVACS HOME не увімкнено функцію автоматичного спорожнення.	Увімкніть функцію автоматичного спорожнення в додатку ECOVACS HOME.
		Мішок для пилу не встановлений на станції.	Встановіть мішок для пилу та закрийте камеру для збору пилу.
		Ручне переміщення DEEBOT назад на станцію може не увімкнути функцію автоматичного випорожнення.	Рекомендується дозволити DEEBOT самостійно повернутися на зарядну станцію. Будь ласка, не рухайте його вручну.
		У режимі «Не турбувати» DEEBOT не буде спорожнити мішок для пилу після повернення на зарядну станцію.	Вимкніть режим «Не турбувати» в додатку ECOVACS HOME або запустіть видалення пилу вручну.
		Станція виявляє зниження ефективності порожнього пилососа.	Замініть мішок для пилу відповідно до розділу [Обслуговування] та закрийте камеру для збору пилу. У разі, якщо мішок для збору пилу не заповнений, коли додаток ECOVACS HOME видає відповідний запит, ви можете знову покласти його на місце.
		У разі, якщо вищезазначені причини виключені, можливо, компоненти станції несправні.	Зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.

№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
13	Не вдається спорожнити кошик для збору пилу.	Станція фіксує зниження ефективності роботи в порожньому стані.	Замініть мішок для пилу відповідно до розділу [Обслуговування] і закрийте камеру для збору пилу. У разі, якщо мішок для збору пилу не заповнений, коли додаток ECOVACS HOME видає відповідний запит, ви можете знову встановити його на місце.
		Вихідний отвір кошика для збору пилу заблоковано сторонніми предметами.	Вийміть кошик для збору пилу та очистіть вихідний отвір від сторонніх предметів.
14	Внутрішня сторона камери для збору пилу забруднена.	Дрібні частинки поглинаються внутрішньою стороною камери для збору пилу через мішок для пилу.	Очистіть внутрішню сторону камери для збору пилу.
		Мішок для збору пилу розірвано.	Перевірте мішок для збору пилу. Замініть його.
15	Під час роботи відбувається витік пилу.	Вихід кошика для пилу заблоковано сторонніми предметами.	Вийміть кошик для пилу та очистіть вихідний отвір від сторонніх предметів.
16	Диск мийної насадки не може обертатися.	Неправильно встановлено диск мийної насадки.	Будь ласка, встановіть диск для мийної насадки належним чином. Звук клацання означає правильне встановлення.
		Диск мийної насадки підлоги заблокований сторонніми предметами.	Видаліть сторонні предмети.
17	DEEBOT не реагує на інструкції станції.	DEEBOT відсутній на станції.	Будь ласка, переконайтеся, що DEEBOT знаходиться на станції.
18	Приводні колеса заблоковані.	Приводні колеса заблоковані сторонніми предметами.	Будь ласка, поверніть і натисніть на приводні колеса, аби перевірити, чи не застрягли в них сторонні предмети. У разі виявлення сторонніх предметів, будь ласка, вчасно очистіть їх. У разі, якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.

№	Несправність	Можлива причина	Вирішення
18	Коли відсік для сміття переповнений водою, а злити її неможливо, голос повідомляє, що відсік для сміття переповнений.	Ємність для брудної води встановлена неналежним чином.	Натисніть на ємність для брудної води, аби переконатися, що вона встановлена належним чином.
		Ущільнювальні пробки в ємності для брудної води не встановлено належним чином.	Натисніть на ємність для брудної води, аби переконатися, що вона встановлена належним чином. Переконайтеся, що ущільнювальні пробки встановлені належним чином.
		Станція не може нормально зливати воду.	Натисніть і утримуйте кнопку  , аби перевірити, чи може станція належним чином набрати воду. У разі успішного всмоктування води витріть насухо датчик переповнення відсіку для сміття. У випадку, якщо станція не може набрати воду, перевірте, чи немає сторонніх предметів між ємністю для брудної води та станцією, і очистіть її.
		Всмоктувальний отвір відсіку для сміття заблоковано стороннім предметом.	Переконайтеся, що у всмоктувальному отворі відсіку для сміття немає сторонніх предметів.
		Голосові підказки не зникають після виконання наведених вище дій.	Увімкніть станцію. У разі, якщо проблема не зникає, зверніться за допомогою до служби підтримки клієнтів.
		Відсік для сміття та основний фільтр забруднені	Промийте відсік для сміття та основний фільтр чистою водою.

Технічні Характеристики

Модель	DDX39
Номінальний вхід	20 В = 2 А
Час заряджання	5 год
Модель станції	CH2413
Номінальний вхід	220- 220 В ~ 50-60 ГЦ
Номінальний вихід	20 В = 2 А
Номінальний вхідний струм (заряджання)	0,5 А
Потужність (спорожнення)	1000 Вт
Потужність (гаряча вода, мийна насадка)	1650 Вт
Робочий частотний діапазон	2400-2483,5 МГц
Максимальна ефективна ізотропна випромінювана потужність	Bluetooth LE: 7 дБм
	2,4 ГГц Wi-Fi: 18 дБм

Примітка: Технічні та конструктивні характеристики можуть бути змінені з метою постійного вдосконалення продукту. Дізнайтеся більше про аксесуари на <https://www.ecovacs.com>

Ecovacs Home Service Robotics Co, Ltd.

518, Сонгвей Роуд, індустріальний парк Вусонгцзян, вулиця Гуосян,
Район Вучжун, Сучжоу, Цзянсу, Китай.

451-2402-3200